

# *Handel with care*

Ce programme remet à l'honneur une pratique très répandue à la période baroque: la transcription. Ce procédé de réécriture, ou d'arrangement, très utilisé notamment dans les anciennes réductions jésuites d'Amérique latine, a permis aux maîtres du baroque comme aux missionnaires musiciens, de réutiliser, recadrer, voire recycler leurs propres pièces – quand ce n'était pas celles de leurs confrères - à maintes occasions.



Handel ne déroge pas à cette tradition. Quand il fallait produire de la musique nouvelle à brève échéance, il réutilisait volontiers dans les œuvres existantes le matériel qui pouvait lui convenir. Les musicologues ont souvent relevé de nombreux emprunts à sa propre production, quand ce n'était pas à celle d'autrui! Suite au succès remporté par ses opéras sur la scène londonienne, Handel fut invité à exécuter, à la cour de la reine Anne, une sélection d'airs les plus en vogue.

Dans les salons de la capitale et les milieux amateurs, on put assister à l'interprétation de ces airs en version de chambre. Dans ce contexte, et avant que Rinaldo soit retiré de l'affiche du Queen's Theatre en juin 1711, l'éditeur John Walsh, flairant la manne commerciale, publia en 1711 un recueil des airs « les plus célèbres » de l'opéra, dans une version de chambre pour deux flûtes et basse continue. Cette partition nous donna l'idée de travailler à l'élaboration d'une pareille sélection d'airs pour Giulio Cesare, opéra écrit à Londres en 1723, Radamisto, écrit à Londres en 1720, et Agripinna, écrit en Italie en 1709.

## *Laterna Magica*

Nathalie Houtman et Laura Pok, flûtes à bec  
Bernard Woltèche, violoncelle  
Raphaël Collignon, clavecin

